

Request for Specific Comments

Comentarios.

Comentarios relacionados con el nuevo código de Ética que se proponen de acuerdo con el documento denominado “En respuesta a incumplimiento de leyes y reglamentos” publicado por el Consejo de Normas Internacionales de Ética para Contadores en mayo 2015.

Este pronunciamiento propuesto comprende lo siguiente:

- Sección 225 relativa a las áreas protegidas en la práctica pública;
- Sección 360 relativa a las áreas protegidas en los negocios (PAIBs); y
- Consecuencia y conforme enmiendas a otras secciones del Código IESBA de Ética para Contadores Profesionales (Código).

The Board welcomes views from respondents on the following matters.

Preguntas para los encuestados contenidas en “En respuesta a incumplimiento de leyes y reglamentos”.

General Matters

Asuntos generales

1. Where law or regulation requires the reporting of identified or suspected NOCLAR to an appropriate authority, do respondents believe the guidance in the proposals would support the implementation and application of the legal or regulatory requirement?

1. Cuando la ley o regulación requiere la notificación de NOCLAR identificado o se sospecha que una autoridad competente, qué los encuestados creen que la orientación de las propuestas sería apoyar la implementación y aplicación del requisito legal o reglamentario?

Would have to review the laws and regulations of the countries to define that there is indeed something suspicious or identifiable default, if the code is more complex your we will complicate to applicable laws and regulations of the countries.

Tendría que revisarse las Leyes y Reglamentos de los Países para definir que efectivamente hay algo sospechoso o identificable de incumplimiento, entre más complejo sea nuestro código será más difícil que sea aplicable a las leyes y reglamentos de los Países.

2. Where there is no legal or regulatory requirement to report identified or suspected NOCLAR to an appropriate authority, do respondents believe the proposals would be helpful in guiding PAs in fulfilling their responsibility to act in the public interest in the circumstances?

2. ¿Cuándo no hay ningún requisito legal o reglamentario que reportan identificado o sospechado NOCLAR a una autoridad apropiada, qué los encuestados creen que las propuestas serían útiles en la orientación de las AP en el cumplimiento de su responsabilidad de actuar en el interés público de las circunstancias?

It is possible if the benefit in that, they will be more specific, but also can not give the expected benefit in doing so unfriendly interpretation .

Any statement included in the Code of Ethics for Professional Accountants helpful, and involves us to act this way in real life circumstances.

Es posible que si lo beneficie en cuanto a que será más específico, pero al mismo tiempo puede no darle el beneficio esperado al hacerlo poco amigable de interpretación.

Cualquier instrucción incluida dentro del Código de Ética es útil para los Contadores Profesionales, y nos involucran a actuar de esta manera en las circunstancias de la vida real.

3. The Board invites comments from preparers (including TCWG), users of financial statements (including regulators and investors) and other respondents on the practical aspects of the proposals, particularly their impact on the relationships between:

3. La Junta invita a los comentarios de los preparadores (incluyendo TCWG), usuarios de los estados financieros (incluidos los reguladores e inversores) y otros encuestados sobre los aspectos prácticos de las propuestas, en particular su impacto en las relaciones entre:

(a) Auditors and audited entities;

(a) Los auditores y las entidades fiscalizadas;

(b) Other PAs in public practice and their clients; and

(b) Otras áreas protegidas en la práctica pública y sus clientes; y

(c) PAIBs and their employing organizations.

(c) PAIBs y sus organizaciones empleadoras.

It would impact considerably, perhaps an environment where everything would be very competitive it is believed, though it is true that auditors and auditees already have a relationship, not the line exempt confidence now much thinner.

As for other public areas and customers, I think it's necessary because this may help generate the relationship in corruption or misunderstandings as to the relationship of the public sphere with customers.

Regarding Professional Accountants in Business and employer organizations would help in terms of atmosphere of trust on who you are working.

Impactaría considerablemente, pues quizá se cree un ambiente donde sería todo muy competitivo, si bien es cierto que los auditores y entidades fiscalizadas ya cuentan con una relación así, no exenta que la línea de confianza ahora sea mucho más delgada.

En cuando a demás áreas públicas y sus clientes, creo que es necesaria pues esto generaría quizá ayuda en la relación en cuanto a corrupción o malos entendidos en cuanto a la relación del ámbito público con clientes.

Respecto Contadores Profesionales en Negocios y sus organizaciones empleadoras ayudaría en cuanto al ambiente de confianza de con quién se está trabajando.

Specific Matters

Cuestiones específicas

4. Do respondents agree with the proposed objectives for all categories of PAs?

4. ¿encuestados están de acuerdo con los objetivos propuestos para todas las categorías de áreas protegidas?

Yes, because to make a change like that is necessary is to do with time to consider every aspect of the project, and is analyzing and collecting opinions of all AP which is the right thing . I also agree with the proposed objectives, although it is something important today for our profession.

Sí, ya que para hacer una modificación como la que se pretende es necesario hacerlo con tiempo para considerar cada aspecto del proyecto, y se está realizando un análisis y reuniendo opiniones de todos los CP lo cual es lo más correcto. Además estoy de acuerdo con los objetivos propuestos, si bien es que es algo importante hoy en día para nuestra profesión.

5. Do respondents agree with the scope of laws and regulations covered by the proposed Sections 225 and 360?

5. ¿Están de acuerdo los encuestados con el alcance de las leyes y reglamentos cubiertos por las Secciones 225 y 360 propuestas?

Yes, there is much material to cover in the public domain and may help to have better communication with the government sector.

Sí, ya que hay mucho material para cubrir en el ámbito público y quizá ayudaría a tener una mejor comunicación con el sector de gobierno.

6. Do respondents agree with the differential approach among the four categories of PAs regarding responding to identified or suspected NOCLAR?

6. ¿Están de acuerdo los encuestados con el enfoque diferencial entre las cuatro categorías de áreas protegidas en relación con la respuesta a identificado o sospechado NOCLAR?

Yes, because the treatment is different depending on the category being analyzed.

Sí, ya que el tratamiento es diferente dependiendo de la categoría que se esté analizando.

7. With respect to auditors and senior PAIBs:

7. Con respecto a los auditores y PAIBs altos:

(a) Do respondents agree with the factors to consider in determining the need for, and the nature and extent of, further action, including the threshold of credible evidence of substantial harm as one of those factors?

(A) ¿Están de acuerdo los encuestados con los factores a considerar en la determinación de la necesidad y la naturaleza y extensión de, nuevas medidas, incluyendo el umbral de la evidencia creíble de daño sustancial como uno de esos factores?

Yes according as it is necessary to have evidence, I also agree to consider suspect but are not available with evidence , because it can make a further investigation and perhaps find evidence.

Sí de acuerdo ya que es necesario contar con evidencia, también estoy de acuerdo en considerar sospechoso aunque no se cuente con evidencia, pues se puede realizar una investigación más a fondo y quizá encontrar pruebas.

(b) Do respondents agree with the imposition of the third party test relative to the determination of the need for, and nature and extent of, further action?

(B) ¿Están de acuerdo los encuestados con la imposición de la parte tercera prueba en relación con la determinación de la necesidad y la naturaleza y extensión de, nuevas medidas?

Agree, it would help in making decisions to implement new measures considering all categories.

De acuerdo, ya que ayudaría en la toma de decisiones para implementar nuevas medidas considerando todas las categorías.

(c) Do respondents agree with the examples of possible courses of further action? Are there other possible courses of further action respondents believe should be specified?

(C) No los encuestados está de acuerdo con los ejemplos de los posibles cursos de acción adicional? ¿Se creen que deben especificarse Existen otros cursos posibles de acción más los encuestados?

Agree, good idea would be to implement these courses to disclose or report the matter and / or leave the relationship because it is the main action in a suspicious situation.
Until now I think the courses are very complete, I have a proposal for another course.

De acuerdo, sería excelente idea implementar esos cursos de divulgar o denunciar el asunto y/o retirarse de la relación pues es la acción principal ante una situación sospechosa.
Hasta ahorita creo que están muy completos los cursos, no tengo una propuesta de otro curso.

(d) Do respondents support the list of factors to consider in determining whether to disclose the matter to an appropriate authority?

(D) No encuestados apoyan la lista de factores a considerar en la determinación de si se debe revelar el asunto a una autoridad competente?

Agree we should consider these factors before revealing to the authority a suspicious act.

Sí de acuerdo debemos considerar esos factores antes de revelar a la autoridad un acto sospechoso.

8. For PAs in public practice providing services other than audits, do respondents agree with the proposed level of obligation with respect to communicating the matter to a network firm where the client is also an audit client of the network firm?

8. Para las AP en la práctica pública que prestan servicios distintos de las auditorías, no los encuestados están de acuerdo con el nivel propuesto de obligación con respecto a la comunicación de la materia a una firma de la red donde el cliente es también un cliente de auditoría de la firma de la red?

Yes, according as it is important that the entire network of clients we are aware of suspicious behavior that may come to have the AP. And this work not only to identify suspicious actions, but also to be aware of what we risk when working with this suspect. That is creating the history of each one of the Professional Accountants.

Sí, de acuerdo ya que es importante que toda la red de clientes estemos enterados del comportamiento sospechoso que pueda llegar a tener el CP. Y esto funcionaría no sólo para identificar acciones sospechosas, si no también para estar enterados de a lo que nos arriesgamos al trabajar con dicho sospechoso. Es decir crearía el historial de cada uno de los Contadores Profesionales.

9. Do respondents agree with the approach to documentation with respect to the four categories of PAs?

9. ¿Están de acuerdo los encuestados con el enfoque de la documentación con respecto a las cuatro categorías de áreas protegidas?

Yes, agree to keep separated into four categories, each with the approach of the essence that characterizes it.

Sí, de acuerdo en mantener separadas en cuatro categorías, cada una con el enfoque de la esencia que le caracteriza.